

Regulations and Other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 360-97, 19 March 1997

An Act respecting the Régie de l'énergie
(1996, c. 6)

The adjustment of rates for the supply of electric power by Hydro-Québec

WHEREAS under section 165 of the Act respecting the Régie de l'énergie (1996, c. 61) the Government may, until the coming into force of Chapter IV of that Act, fix or modify a rate for the supply of electric power by Hydro-Québec by adjusting the rates then in effect by not more than the average variation in the annual Consumer Price Index for Canada for the 12 months of the preceding year in relation to such Index for the 12 months of the year preceding that year;

WHEREAS under Order in Council 144-97 dated 5 February 1997 that provision came into force on 5 February 1997;

WHEREAS it is expedient to fix at 1.6 % the adjustment of rates for the supply of electric power by Hydro-Québec as of 1st of May 1997;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Natural Resources;

To fix at 1.6 % the adjustment of rates for the supply of electric power by Hydro-Québec as of 1st of May 1997.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

1340

Gouvernement du Québec

O.C. 362-97, 19 March 1997

Agreement respecting the transfer to the regional county municipalities in the Saguenay–Lac-Saint-Jean region, on an experimental basis, of responsibilities in the field of public forest management and land regulations

WHEREAS a specific agreement on the management and development of the intramunicipal public territory

in the Saguenay–Lac-Saint-Jean region was signed on 29 August 1996 by the Conseil régional de concertation et de développement du Saguenay–Lac-Saint-Jean and, among others, the Minister of State for Natural Resources, the Minister for Mines, Lands and Forests and the Minister of Municipal Affairs;

WHEREAS the regional county municipalities in that region have accepted by resolution all the obligations, terms and conditions of that agreement;

WHEREAS the said agreement provides that powers and responsibilities in the field of forest management and land regulations will be delegated to the RCM's;

WHEREAS for those purposes, the said agreement provides for the implementation of a permanent mechanism of delegation to the RCM's, which will require amendments to the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1) and to municipal statutes;

WHEREAS it seems expedient, however, to transfer to the RCM's, on an experimental basis, the powers and responsibilities of the Minister of Natural Resources in the field of forest management and the powers of the Government in the field of land regulations;

WHEREAS under the Forest Act, the Minister of Natural Resources holds the powers and responsibilities in the field of forest management;

WHEREAS under the Act respecting the lands in the public domain (R.S.Q., c. T-8.1), the Government has the power to make regulations respecting the management of land;

WHEREAS under section 10.5 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., c. C-27.1, amended by Chapter 20 of the Statutes of 1995 and by Chapter 27 of the Statutes of 1996), a regional county municipality may enter into an agreement with the Government under which certain responsibilities, specified in the agreement, that are assigned by an Act or regulation to the Government, to a Minister or to a government body, are transferred to the municipality on an experimental basis;

WHEREAS under section 10.6 of the Municipal Code of Québec, such agreement must set out, in particular, the conditions governing the exercise of the responsibility, the duration and the rules relating to its implementation;